

Global Forum on Chinese Traditional Music
第九届上海华乐国际论坛

music
CHINA

Date 日期	Location 地点	Language 语言
10 – 12. 10	Room E2-M19 会议室	Mandarin 中文

Master Classes 名家系列讲坛

Date / Time 日期 / 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目
10.10 10:30 – 12:00	<p>Ms. Yuan Sha Zither Artist, Educator, Graduate Tutor of Central Conservatory of Music 袁莎女士 古筝演奏家、教育家、中央音乐学院古筝硕士生导师</p> 	<p>Zither and the Beauty of Various Genres 箏与流派之美</p>
10.10 15:30 – 17:00	<p>Ms. Wu Yuxia National First- Level Performer, Graduate Tutor of Chinese National Academy of Arts 吴玉霞 女士 国家一级演奏员、中国艺术研究院硕士研究生导师</p> 	<p>Artistic Aesthetics and Expression of Pipa Art 艺术的审美与表达 — 琵琶音乐鉴赏</p>
11.10 14:30 – 16:00	<p>Ms. Dai Xiaolian Professor of Shanghai Conservatory of Music, Vice President of Guqin Professional Committee of China Nationalities Orchestra Society 戴晓莲 女士 上海音乐学院教授、中国民族管弦乐协会古琴专业委员会副会长</p> 	<p>Thoughts behind Guqin and Chinese Culture “古琴讲述中国故事”背后的思考</p>
12.10 14:30 – 16:00	<p>Mr. Deng Jiandong National First-Level Performer of Air Force Art Troupe, Vice President of Erhu Society of China Musicians Association 邓建栋 先生 空政文工团国家一级演员、中国音协二胡学会常务副会长</p> 	<p>Contemporary Exploration of Erhu Ar 弦语芳华 — 邓建栋的二胡求索之路</p>

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。

Chinese Traditional Musical Instrument Workshop 中国传统乐器制作工坊

Date 日期	Time 时间	Location 地点	Language 语言
10 – 13.10	Full day 全天	Booth E7D01 展位	Mandarin 中文
Date / Time 日期 / 时间	Speakers 演讲嘉宾	Topic 题目	
10.10 10:30 – 11:30 & 14:00 – 15:00	Mr. Liu Xing Ruan Maker from the Oceans of Music 刘 星先生 当代著名阮作曲家、演奏家	Ruan Artistry to the Present “4.0 版本”的中阮	
10.10 10:00 – 12:00 & 13:30 – 16:30	Mr. An Ziqian Ruan Market from the Oceans of Music 安子谦 先生 乐海乐器有限公司院制作青年技师	Ruan Making 阮琴斫制	
11.10 10:00 – 12:00 & 13:30 – 16:30	Mr. Zhou Zhaolin Pipa Maker, Top 10 Reformers of Chinese Traditional Musical Instruments 周肇麟先生 琵琶制作技师、入选“2017 年度中国民族乐器十大 改革家榜单” Mr. Li Donghao Winner of National Musical instrument Pipa Making Competition, Contemporary Craftsman in Minhang 李东浩先生 “全国民族乐器琵琶制作大赛”第一名、 2018 年度“闵行当代工匠”	Pipa Front and Interior Making 琵琶面板和内膛制作	
12.10 10:30 – 11:30	Mr. Tian Quan Representative Inheritor of Guqin art (Guangling School), Guqin Maker 田 泉先生 古琴(广陵琴派)代表性传承人、斫琴名师 古琴传统 斫制技术与艺术	Guqin Making Technique and Guqin Art 古琴传统斫制技术与艺术	
12.10 10:00 – 12:00	Mr. Zhou Jiexiang Guqin Maker from Yangzhou Traditional Musical Instrument Factory 周家祥先生 龙凤乐器“五蕴堂”古琴木坯斫制师	Guqin Woodwork 古琴木坯制作	
12.10 13:30 – 16:30	Mr. Shen Yechuan Guqin Maker from Yangzhou Traditional Musical Instrument Factory 沉业传先生 龙凤乐器“五蕴堂”古琴髹漆师	Guqin Painting 古琴髹漆	
13.10 10:00 – 12:00	Mr. Xiong Jian Erhu Maker, Gold Medal Winner of “China good Erhu” 熊 建先生 二胡制作师、 2016 及 2018 年“中国好二胡 ” 金奖获得者	Erhu Skin Covering 手工蒙皮	

Updated as of 26.09.2018
截至 26.09.2018

Schedule is subject to change without further notice; please refer to onsite notice board.
活动内容如有更改，恕不另行通知，以现场公布为准并请参阅现场公告栏。